

013/2023

7/0005/22

### ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
a § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
medzi

**Požičiavateľ:**

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Zriaďovateľ:

Právna forma:

IČO:

Kontaktná osoba vo veciach realizácie zmluvy:

Kontaktná osoba

v zmluvných veciach:

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:**

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Zriaďovateľ:

Právna forma:

IČO:

Kontaktná osoba vo veciach realizácie zmluvy:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Slovenská národná knižnica**

Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin

Ing. Katarína Kríštofová, PhD., generálna riaditeľka

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

štátna rozpočtová organizácia

36138517

Ing. Dana Jesenská

e-mail: [dana.jesenska@snk.sk](mailto:dana.jesenska@snk.sk), tel. č.: +421 43 2451 604

Mgr. Frederika Šinálová

e-mail: [frederika.sinalova@snk.sk](mailto:frederika.sinalova@snk.sk), tel. č.: +421 43 2451 608

**Turčianska galéria v Martine**

Daxnerova 665/2, 036 01 Martin

Mgr. Katarína Klučková, riaditeľka

Žilinský samosprávny kraj

územná samospráva – príspevková organizácia

36145327

Mgr. Adam Galko, kurátor

tel. č.: 0904 962 771

#### Článok I

##### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička *39 kusov zbierkových predmetov z fondu Slovenskej národnej knižnice* bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v celkovej hodnote 7 110,- Eur (ďalej len „predmet výpožičky“). Predmet výpožičky požičiavateľ poskytuje vypožičiavateľovi bezodplatne.

#### Článok II

##### Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky sa zapožičiava za účelom realizovania výstavy pod názvom: „*Fraňo Štefunko: Tretí rozmer premenlivej doby*“, ktorá sa bude konať v mesiacoch od apríla do septembra kalendárneho roka 2023 v priestoroch Turčianskej galérie v Martine, na adrese: Daxnerova 665/2, 036 01 Martin, a v priestoroch Galérie Jána Koniarka v Trnave, na adrese: Zelený kríček 3, 917 01 Trnava.

#### Článok III

##### Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v termíne od 04.04.2023 do 30.09.2023.  
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ho potrebuje pre svoje účely alebo v prípade, ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s podmienkami výpožičky. Vypožičiavateľ je v takom prípade povinný vrátiť predmet výpožičky do 3 kalendárnych dní od doručenia výzvy na vrátenie predmetu výpožičky.

## **Článok IV** **Práva a povinnosti zmluvných strán**

### **1. Požičiavateľ sa zaväzuje:**

- a) oboznámiť vypožičiavateľa s faktickým stavom predmetu výpožičky;
- b) prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na riadne užívanie na účel podľa tejto zmluvy;
- c) predmet výpožičky protokolárne odovzdať vypožičiavateľovi. Vzor Protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

### **2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje:**

- a) zabezpečiť na vlastné náklady prepravu predmetu výpožičky do výstavných priestorov a späť do priestorov požičiavateľa;
- b) zabezpečiť inštaláciu a deinštaláciu predmetu výpožičky v rámci výstavy vo výstavných priestoroch, vrátane poistenia predmetu výpožičky počas prepravy a vystavovania;
- c) zabezpečiť primerané klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestoroch dočasného užívania predmetu výpožičky;
- d) predmet výpožičky udržiavať v dobrom stave a užívať ho v súlade s článkom II tejto zmluvy;
- e) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom výpožičky neoprávnenými osobami;
- f) zabezpečiť také bezpečnostné opatrenia pri sprístupňovaní a preprave predmetu výpožičky, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (napr. krádež, strata, zničenie a iné poškodenie), ktoré vzniknú na predmete výpožičky počas trvania výpožičky. V prípade poškodenia, zničenia, zámene, straty, odcudzenia predmetu výpožičky alebo akékoľvek inej škody na predmete výpožičky, je vypožičiavateľ povinný nahradiť požičiavateľovi škodu v plnom rozsahu;
- g) v prípade, ak hrozí vznik škody na predmete výpožičky, uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody;
- h) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky;
- i) zreteľne uvádzať pri predmete výpožičky označenie jeho pôvodcu, a to: Slovenská národná knižnica. Táto informácia musí byť výslovne uvedená aj vo všetkých propagačných, informačných, mediálnych, obrazových a iných materiáloch, týkajúcich sa výstavy. Požičiavateľ si vyhradzuje právo písomne odsúhlasiť všetky takéto materiály;
- j) zabezpečiť, aby bol pri predmete výpožičky umiestnený baner požičiavateľa, ktorý bude prezentovať požičiavateľa;
- k) predmet výpožičky protokolárne vrátiť požičiavateľovi v stave, v akom ho prebral, bez toho, aby boli na predmete výpožičky spôsobené akékoľvek neoprávnené zásahy. Vzor Protokolu o vrátení predmetu výpožičky tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy;
- l) zabezpečiť súhlas vlastníka priestorov, v ktorých bude umiestnený predmet výpožičky v prípade, ak vlastníkom týchto priestorov nie je vypožičiavateľ.

3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani jeho časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, takto uzavretá zmluva je neplatná.

4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonávať na predmet výpožičky žiadne úpravy. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v rovnakom stave, v akom ho prevzal, a to najneskôr ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky.

5. Vypožičiavateľ na svoje náklady poistí predmet výpožičky proti všetkým rizikám počas celej doby výpožičky vychádzajúc z poistnej hodnoty určenej v článku I tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že výlučne požičiavateľ je oprávnený poberať prípadné poistné plnenie.

## **Článok V** **Osobitné dojednania**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje určiť zodpovednú osobu, ktorá bude zabezpečovať činnosti súvisiace s plnením tejto zmluvy (napr. činnosti súvisiace s odovzdaním a vrátením predmetu výpožičky):  
Zodpovednou osobou za vypožičiavateľa je: Mgr. Adam Galko, e-mail: [galko@vuczilina.sk](mailto:galko@vuczilina.sk).  
Zodpovednou osobou za požičiavateľa je: Ing. Dana Jesenská, e-mail: [dana.jesenska@snk.sk](mailto:dana.jesenska@snk.sk).

2. Požičiavateľ touto zmluvou poskytuje vypožičiavateľovi predmet výpožičky za účelom verejného vystavenia v zmysle § 50 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení. Vypožičiavateľ týmto berie na vedomie, že akékoľvek iné autorskoprávne použitie predmetu výpožičky, ako je použitie uvedené v prvej vete, si vyžaduje náležité vyporiadanie s príslušnými nositeľmi autorských práv a v prípade takéhoto iného spôsobu použitia predmetu výpožičky sa vypožičiavateľ zaväzuje tieto práva náležite vyporiadať. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi v plnom rozsahu za škodu, ktorá mu vznikne tým, že predmet výpožičky použije spôsobom, ktorým neoprávnené zasiahne do autorských práv tretích osôb, prípadne inak neoprávnené zasiahne do práv, nárokov a oprávnených záujmov tretích osôb.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

4. Táto zmluva zaniká:

a) uplynutím doby výpožičky,

b) dohodou zmluvných strán,

c) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu v 10-dňovej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

#### Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.

2. Právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia právom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3. Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručенú v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručенú na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.

5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v plnom rozsahu.

6. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ dostane dve vyhotovenia a vypožičiavateľ dostane jedno vyhotovenie.

8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, ich prejavy vôle sú slobodné, vážne a dostatočne určité, nekonali v omyle ani v tiesni, a s obsahom zmluvy bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju dobrovoľne a vlastnoručne podpisujú.

9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky.

Príloha č. 2: Vzor Protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky.

Príloha č. 3: Vzor Protokolu o vrátení predmetu výpožičky.

Za požičiavateľa:

V Bratislave dňa 09-03-2023

v. r.

Ing. Katarína Krištofová, PhD.  
generálna riaditeľka

Za vypožičiavateľa:

V Bratislave dňa 09.03.2023

v. r.

Mgr. Katarína Klučková  
riaditeľka

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky k Zmluve o výpožičke č. 4/2025/22

Por.č.	Evid.č.	Prír.č.	názov	hodnota
	PL 184	69/1981	Andrej Hlinka, sadra, 1920-25	100€
	PL 194	81/1981	Hlinka, bronz, 1934	500€
	PL 191	78/1981	Dr. Eduard Beneš, bronz, 1938	400€
	PL 615	1/2002	Martin Rázus, epoxid	300€
	PL 84	67/1976	Andrej Sládkovič, sadra	100€
	PL 46	588/1971	Školské deti, sadra, 1935-45	500€
	PL 41	624/1971	Žena s lýrou - Návrh na pamätník V. Roya, sadra	500€
	DK 468	18/2002/5	Kto za pravdu, akvarel, 1943	50€
	PL 71	205/1974	Babička číta deťom, glazovaná sadra, 1920-30	500€
	PL 76	1/1976	Putovný pohár Matice slovenskej, bronz	500€
	PL 595	13/1996	Karol Kuzmány, sadra, 1970	300€
	PL 4	13/1967	Ján Chalupka, sadra, 1967	300€
	PL 30	384/1972	Štefan Krčméry, bronz, 1972	400€
	PL 517	40/1990	Busta Ľudovíta Štúra, terakota, 1940-60	500€
	PL 564	3/1993	Andrej Mráz, bronz	400€
	PL 20	625/1971	Peter Jilemnický, sadra	300€
	PL 157	42/1981	Župnému víťazovi o zlatý pohár MS	100€
	Vp 4375	189/1993	Plaketa UDOS, hliníková zliatina,	30€
	Vp 5346	15/2002	Pamätná plaketa - Kolíska nár. života...žltý kov	30€
	Vp 847	225/1976	Pamätná plaketa mesta Martin, bronz,	30€
	Vp 831	209/1976	Božena Slančíková-Timrava, bronz	30€
	Vp 849	227/1976	Storočnica Matice slovenskej, bronz	30€
	Vp 4406	215/1993	Medaila 100 rokov MS, bronz	30€
	Vp 3316	111/1989	Medaila SNM, žltý kov,	30€
	Vp 2630	71/1986	Slovenské gymnázium Martin, žltý kov, 1867	30€
	Vp 850	228/1976	Slovenské gymnázium Martin, bronz,	30€
	Vp 2931	160/1987	Medaila P. O. Hviezdoslav, žltý kov	30€
	Vp 2802	65/1987	Medaila P. O. Hviezdoslav, pat. tombak, 1920	30€
	Vp 3124	99/1988	Medaila Andrej Hlinka, striebro, 1939	40€
	Vp 1043	16/1977	Medaila Andrej Hlinka, 1939	30€
	Vp 4367	182/1994/2	Zdobená drevená kazeta na listinu	40€
	Vp 4714	42/1995	Medaila A. Kmeť'a, bronz, 1991	30€
	PL 161	46/1981	Jozef Škultéty, bronz, 1922	80€
	PL 146	31/1981	Plaketa venovaná nar. J. Škultétyho, bronz, 1933	80€
	PL 156	41/1981	Štefan Moyzes, sadra	50€
	Vp 3572	18/1991/1	Minca 20 korín, biely kov, 1941	30€
	Vp 292	49/1975	Plán Legionárskeho cintorína, 1938	50€
	MG 203	16/1971	Posedenie s národným umelcom F. Štefunkom, 1971	300€
	FD 160	5/1978	Fraňo Štefunko na súťaži detskej kresby, 1972	300€